

4 008496 021529 >

D Robuste Stirnlampe mit 2x 3mm LEDs. Spot, flood & kombinierter Modus und rote LED für Nachtsicht. Dimmfunktion. Verstellbares Kopfband (waschbar), schwenkbarer Leuchtenkopf. Batteriestandanzeiger. Robust und spritzwassergeschützt (IPX4). **GB** Robust headlight with 2x 3mm LEDs. Spot, flood & combined mode and red LED for night vision. Dimming function. Adjustable head strap (washable), swiveling head. Low battery indicator. Water Resistant (IPX4) and shock proof. **F** Lampe frontale robuste avec 2 LED de 3mm. Mode combiné "Spot" (faisceau ciblé) et "Flood" (faisceau large) et LED rouge pour la vision nocturne. Fonction de gradation. Serre-tête (lavable) réglable, tête pivotante. Indicateur de batterie faible. Résistance à l'eau (IPX4) et aux chocs. **FIN** Jämäkkä otsavalaisin, jossa 2 x 3 mm LEDiä. Kohde-, alue- ja yhdistelmävalotila sekä punainen LED yökäyttöön. Himmennystoiminto. Säädettävä otsapanta (pestävä), kallistettava valaisinsosa. Alhaisen varustustason merkivalo. Vedenkestävä (IPX4) ja iskunkestävä. **I** Torcia da testa con 2 LED da 3mm. 3 modalità: spot, diffusa e combinata. LED rosso per visibilità notturna. Funzione dimming. Cinturino frontale(lavabile) regolabile, testa orientabile. Indicatore di batteria scarica. Resistente all'acqua (IPX4) e agli urti. **E** Cabezal resistente con 2 LEDs de 3mm. Modo de enfoque concentrado, difuso y combinado y led rojo para visión nocturna. Función de atenuación. Cinta ajustable para la cabeza (lavable), cabezal giratorio. Indicador de batería baja. Resistente al agua (IPX4) y con protección antigolpes. **BG** Здравео фенерче с 2x 3mm светодиода. Точков, прожекторен и комбиниран режим и червен светодиод за нощно виждане. Функция за диммиране. Регулируема лента за глава (миеца се), въртяща се глава. Индикатор за изтощена батерия. Устойчива на вода (IPX4) и удар. **HR** Robusna svjetiljka za glavu s 2x 3mm LED žarulje. Usmjereni, reflektirajući & kombinirani način osvjetljenja te crveno LED za vidljivost noću. Funkcija zatamnljenja. Podvesna traka za glavu (periva), okretna glava. Indikator prazne baterije. Indikator prazne baterije. **SRB MNE** Robusna lampica sa 2 LED svetla od 3mm. Usmereni režim, režim reflektora i kombinovani režim i crveno LED svetlo za noćnu vidljivost. Funkcija priгуšivanja svetla. Podvesna traka za glavu (periva), rotirajuća glava. Indikator za bateriju na izmaku. Vodootporna (IPX4) i otporna na udarce. **BIH** Robusno prednje svetlo LED-ovima 2x 3mm. Način rada usmerenog, reflektirajućeg i kombiniranog osvetljenja te crveni LED za noćni rad. Funkcija priгуšenja. Podvesna traka za glavu (periva), rotirajuća glava. Indikator istrošenosti baterije. Otporna na vodu (IPX4) i udarce. **CZ** Robustní čelovka se dvěma 2x 3mm LED. Režim bodového svícení, vodotěsný a kombinovaný režim; červená LED pro noční vidění. Funkce stmívání. Nastavitelný popruh na hlavu (omyvatelný), otočná hlava. Indikace stavu nízkého nabití baterie. Voděodolné (IPX4) a nárazuvzdorné. **EST** Vastupidiv otsapanta pealtalpoos 2x 3mm LED-idega. Punkt-, voog- & kombineeritud valgustusrežiim ning punane LED öövalguseks. Hämarusfunktsioon. Reguleeritav (pestav) pearihm, pööratav pea. Patarei tühjenemise indikaator. Veekindel (IPX4) ja põrkukindel. **GR** Ισχυρός προβολέας με 2x λυχνίες LED 3mm. Λειτουργία spot, flood και συνδυασμένη με κόκκινη λυχνία LED για νυχτερινή όραση. Λειτουργία αμυβρό φωτισμού. Ρυθμιζόμενος μόντορας κεφαλής (πλανεύμενος), περιστρεφόμενη κεφαλή. Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας. Ανθεκτικός στο νερό (IPX4) και στους κραδασμούς. **H** Robustusztás felvilágítás 2x 3mm LED-del. Spot, flood és kombinált mód, illetve piros LED éjszakai láthatósághoz. Típusított fény funkció. Beállítható fejpánt (mosható) és elforgatható fej. Alacsony akkumulátótszint kijelző. Útés-és vízálló (IPX4). **KZ** 2x 3mm жарыкдиодны шандары бар мыкты маңдай шамы. Теңалты, суулесоқы және аралас режимі және түнгі көрініске арналған қызыл жарық диод шандары. Жарықтықты теріеу функциясы. Реттелетін бас бауы (жууға болады), бұрама бас. Батарея зарядын төмендігі көрсететін индикатор. Суға (IPX4) және соққыға төзімді. **LV** Izturīgus pienes lukturis ar divām 3mm LED diodēm. Koncentrēta staru kūļa, plata staru kūļa un kombinētais režīms, kā arī sarkana LED diode redzamībai naktī. Aptumšošana funkcija. Regulējama galvas siksna (mazgājama), grozāma galva. Zema akumulatora uzlādes līmeņa indikators. Ūdensizturīga (IPX4) un triecienizturīga. **LT** Ant galvos tvirtinamas patikimas žibintuvėlis su 2 x 3mm LED. Taškinnis, šrautinnis ir kombinuotasis apšvietimo režimai bei raudonas naktinis LED apšvietimas. Prietemojimo funkcija. Reguliojama galvos juostelė (skalbiama), sukiojama galvutė. Išsukrovusi akumulatorių indikatoriai. Atsparus smūgiams ir vandeniui (IPX4). **NL** Robuuste hoofdlamp met twee leds van 3mm. Spot-, flood- en gecombineerde modus en rode led voor nachtzicht. Dimfunctie. Verstelbare hoofdband (wasbaar), draaibare kop. Aanduiding voor batterij bijna lege. Waterbestendig (IPX4) en stootvast. **PL** Solidna latarka czołowa z 2 diodami LED 3mm. Tryb punktowy, reflektora i łączony oraz czerwona dioda LED ułatwiająca widzenie w ciemności. Funkcja ściemniania. Regulowany pasek na głowę (nadający się do prania), uchylna głowica. Wskaźnik niskiego stanu naładowania ognia. Wodoodpornie (IPX4) i odporne na wstrząsy. **P** Lanterna de cabeça robusta com 2x LED de 3mm. Modos holofote, abrangente e combinado e LED vermelho para visão noturna. Função de regulação de intensidade. Banda para a cabeça ajustável (lavável), cabeça giratória. Indicador de carga baixa. Resistente à água (IPX4) e à prova de choques. **RO** Lanterna de cap robustă cu 2 LED-uri de 3mm. Moduri de iluminare spot luminoasă, reflector și combinat, și LED roșu pentru vedere pe timp de noapte. Funcția de reglare a intensității luminii. Curea de cap reglabilă (lavabilă), cap pivotant. Indicator de nivel scăzut al bateriei. Rezistent la apă (IPX4) și socuri. **RUS** Фонарь. Фонарь налобный с 2-мя светодиодами 3мм. Режимы направленного, заливающего и комбинированного света и красный светодиод для ночного видения. Функция регулировки яркости. Регулируемый головной ремень (можно стирать), поворотная голова. Индикатор низкого уровня заряда. Водонепроницаемый (IPX4) и ударопрочный. Дата изготовления: см. на продукте в формате ДДДД-ГГ, где ДДДД-день года, ГГ-год. **S** Kraftig huvudlamp med 2x 3mm LED-lampor. Sökraktjus, strålkastarljus och kombinerat läge, samt röd LED-lampa för mörkerseende. Dimmingsfunktion. Justerbar huvudband (tvättbart), roterbart huvud. Indikator för lågt batteri. Vattenskyddad (IPX4) och stötsäker. **SK** Masivna čelovka s dvoma 3mm diodami LED. Režim bodového, širokouhlového a kombinovaného svetla a červená dioda LED na nočné videnie. Funkcia stmievania. Nastaviteľný popruh na hlavu (je možné ho prať), otáčacia hlava. Signalizácia nízkého stavu batérie. Vodoodolná (IPX4) a nárazuvzdorná. **SLO** Robustna naglavna svetilka z dvema 3mm LED-sijalkama. Točkovi, reflektorski in kombiniran način ter rdeča LED-sijalka za nočno vidljivost. Funkcija zatemnitve. Nastavljivi naglavni trak (pralni), vrtiljva glava. Indikator nizke ravni napolnjenosti. Vodotesna (IPX4) in odporna na udarce. **Tr** 2x 3mm LED'e sahip güçlü kafa lambası. Nokta,birleşik ve gece görüşü için kırmızı LED. Kısma fonksiyonu. Ayarlanabilir kafa bandı (yıkatabilir), döner başlık. Düşük pil göstergesi. Suya (IPX4) ve darbeye dayanıklı. Tüketti haklarını ait daha detaylı bilgi için web sitemiz ziyaret edebilirsiniz (www.kanako.com/tr-TR). **UA** Місний ліхтар з 2 світлодіодів 3мм. Точковий, «заливаюче світло» та комбінований режими і червоний світлодіод для нічного бачення. Функція затемнення. Регулювання ременя для голови (виготовлений з матеріалу, що можна прати), поворотна голова. Індикатор низького рівня заряду.

AR كمباص امامي قوي مع لمبي LED 2x وطأ وضع الإضاءة الموجهة والفاخرة والمجمعة وصباح LED أحمر للزينة الليلية ووظيفة التعتيم. حزام رأس قابل للتعديل (قابل الغسل)، براس دؤار مؤشر انخفاض شحن البطارية مقاوم للماء (IPX4) ومقاوم للصدمات.

3 years guarantee •

3 Jahre Garantie • Garantie de 3 ans • Garanzia di 3 anni • Garantía de 3 años • 3години гаранция • Jarmstvom od 3 godine • 3година 3 godine • Garantiju na 3 godine • Záruka 3 roky • 3-aastane garantii • 3-үүгүйн 3 этвүн • 3-éв гарancia • 3 жылдык кепилдик бепиледи • 3 metų garantija • 3 gadu garantija • Garantietermijn van 3 jaar • 3 lata gwarancji • Garantie de 3 anos • Garanții de 3 ani • Гарантия 3 года • 3 års garanti • Záruku 3 rokov • 3 leta garancije • 3 yıl garantilidir • 3-річний гарантією • ضمان 3 سنوات

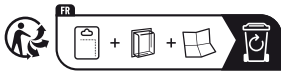
D Polarität(en) (+/-) beachten. Batterien nicht aufladen, nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen. Von Kindern fernhalten. **GB** Insert correctly. Do not charge. Do not disconnect. Do not dispose of in fire. Do not short circuit. Keep away from children. **F** Pile alcaline. Respecter les polarités (+/-). Ne pas recharger. Ne pas ouvrir les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas court-circuiter les piles. Tenir hors de portée des enfants. **I** Batterie alcaline. Rispettare la polarità (+/-). Non ricaricare. Non aprire. Non gettare nel fuoco. Non cortocircuitare. Tenere lontano dalla portata dei bambini. **E** Pila alcalina. Respetar la polaridad (+/-). No recargar. No abrir ni desmontar. No arrojar al fuego. No provocar cortocircuito. Mantener fuera del alcance de los niños. **BG** Алкални батерии. Пазете от деца. **HR SRB MNE BIH** Alkalne baterije. Pazite na polaritet (+/-). Ne punite. Ne otvarajte. Držite podalje od vatre. Ne izazivajte kratki spoj. Držite van dohvata djece/dece. **CZ** Alkalické baterie. Pozor na polaritu. Nenabíjajte. Neotvírajte. Nevhazujte do ohně. Pozor na zkrat. Uchovávejte mimo dosah dětí. **EST** Alkaline pilaarid. Jälgida polarisust (+/-). Mitte laadida. Mitte avada. Mitte visata tulle. Ärge tekitage lühisid. Hoidke lastele kaitsesammas kohas. **GR** Αλκαλική Ακτοαρεία. Τοποθετήστε τη σωστά. Μην φορτίζετε. Μην τις αποσυναρμολογείτε. Μην απορρίπτετε στη φωτιά. Μην βρυσκίζετε/κάνετε: Φυλάξτε: μακριά από παιδιά. **H** Nagy teljesítményű alkáli elem. Gyűjelen a polaritásra (+/-). Nem újratölthető. Ne nyissa szét. Ne dobja tűzbe. Ne zárja rövidre. Gyermekektől távol tartandó. **KZ** Сімілі гальванікалькі элемент. Карам-карсылығын сақтаның (+/-). Қайта зарядтамаңыз. Ашаңыз. Отқа тастамаңыз. Қарым-қатынасыз матастырмаңыз. Балалардан алыс ұстаның. **LV** Alkalīna baterijas. Ievietojiet ievēroto (+/-). Nelādēt. Neatvērt. Nemit nest ugnī. Nesaviniet no bērnu. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā. **LT** Šarminiai elementai. Žiūrėkite poliarizaciją. Nekrauti. Neardyti. Nemesti i ugnį. Nedaryti trumpo jungimo. Saugoti nuo vaikų. **N** Alkalisk batteri. Sett inn riktig (+/-). Må ikke lades opp. Må ikke åpnes. Må ikke kortsluttes. Holde borte fra barna. **NL** Alkaline batterijen. Plaats de batterijen volgens de +/- tekens. Niet oplaadbaar. Niet openmaken. Niet in het vuur werpen. Geen kortsluiting veroorzaken. Hou ze buiten bereik van kinderen. **PL** Bateria alkaliczna. Wkładac poprawnie. Nie tadować. Nie wtwarzac do ognia. Nie rozrywac do zwarcia. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. **P** Pilha Alcalina. Respeite a polaridade (+/-). não recarregar, não abrir, não deitar no fogo, não provocar curto circuito. Manter fora do alcance das crianças. **RO** Baterie alcaline. Atentie la polaritate (+/-). Nu reincarcați. Nu dezasamblați. Nu aruncați în foc. Nu scurtcircuitați. [Tine] la distanță de copii. **RUS** При использовании батареек в фонаре. Батареи первичные. Элементы питания щелочные в комплекте. Соблюдать полярность (+/-). Не перезаряжать. Не вскрывать. Не бросать в огонь. Не замыкать контакты. Держать в недоступном для детей месте. **SK** Alkalické baterie. Pozor na polaritu (+/-). Nenabíjajte. Neotvárajte. Nehádzajte do ohňa. Pozor na zkrat. Uchovávať mimo dosahu detí. **SLO** Alkaline baterije. Pazite na pravilno polariteto (+/-). Ne polniti. Ne razstavljajte. Ne izpostavljajte ognju. Ne ustvari kratke stike. Ne hranite v dosegu otrok. **TR** Alkalin pil. Uyar. Pil kutuplarını doğru yerleştiriniz. Şarj etmeyiniz. Pillerin içini açmayınız. Ateşe atmayınız. Kısa devre uyarınız. Çocuklardan uzak tutun. **UA** Лужний елемент живлення. Дотримуватись полярності. Не заряджати. Не розкривати. Не кидати у вогонь. Не замикати контакти. Тримати подалі від дітей.

AR قارئا الكالين. أدخل البطارية بشكل صحيح (+/-). لا تقم بإعادة الشحن. لا تفتحها. لا تحطخ في البطارية بالنار لا توصل من مدى قصير يجب إعادته عن الأطفال

VARTA Consumer Batteries UK LTD, Suite 102 Earl Business Centre, Oldham, Greater Manchester, OL8 2PF. Производител и вносител: BAPTA Консумер Батериес ГмбХ & Ко.КгАа, Алфред-Круп-штрассе 9, 73479 Елванген, Германия. Uvoznik: DARA d.o.o., Knezevišestva 4, 88240 Posušje. info@daraba.ba. Tel.: +387 (0) 39 685 050. Uvoznik: BPTM COMPANY DOO, Vladimira Pirovicića 6, 11070 Novi Beograd, Srbija. Изготовитель: сделано в Китае для "BAPTA Консумер Батериз ГмбХ & Ко.КгАа", Германия, 73479, Эльванген, Альфред-Круп-Штр. 9. Ithalcati Firma: VARTA Pilleri Tic. Ltd. Sti. Dar Vadi Bumerang Ofis, No.3, Merkez Mh. Şekkin Sk. Kağıthane 34406, İstanbul. Tel: 0212 659 50 60. Представителни фирми "BAPTA Консумер Батериз ГмбХ & Ко.КгАа": Украйна, Київ 04107, вул. Половецька 14а. المستورد والموزع الرسمي بنومس: سكاكي التوزيع 2017 نهج الطاقة الشرقية 1 تونس 2035. منتج قارئا كسومير باطري ج.م.د. و. ك. الرقم كرايس (القائمين، ألمانيا 9

Made in China • Fabriqué en RPC • Prodotto in RPC • Produzowane in China • Произведено в КНР • Proizvedeno u Kini • Vyrobeno v Číně • Παράγεται στην Κίνα • Származási ország: RPC • КХР-да жасалған • Izgatavots Kínā • Pagaminta Kinijoje • Gemaakt in China • Wyprodukowano w ChRL • Fabricado na China • Fabricat în RPC • Сделано в Китае • Vroben v Číně • ın de imal edilmiştir • Вироблено в КНР • ผลิตในจีน • 在中国生产

Producer, Produttore, Proizvođač, Výrobce, Tootja, Gyártó, Өндүрүшү, Ražotājs, Gamintojas, Producent, Изготовитель, Výrobca, Proizvajalec, Üretici, Виробник, منتج: **VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Eltwanen, Germany, info@varta-household.com**



FR Cet équipement et ses piles se recyclent

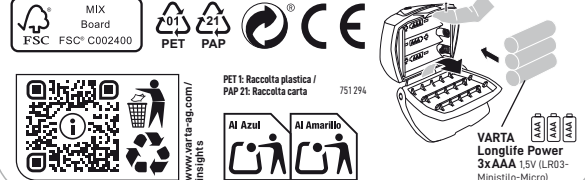
A DÉPOSER EN MAGASIN OU A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



MIX Board FSC® C002400

PET PAP

CE



PET 1: Raccolta plastica / PAP 2: Raccolta carta 751294

VARTA Longlife Power 3xAAA 1.5V (LR03-Ministilo-Micro)